

EPISTOLARIO SENNENIANO

y

Anotaciones

por

Ramón de Peñafort Malagarriga Heras

Fascículo III

- 1975 -

Laboratorio Botánico Sennen

Paseo Bonanova, 6 - Barcelona, 6 - España

consulta sobre un ejemplar del género Gagea descubierto por F.SENNEN en los alrededores de Béziers.

34- Escribe Rouy (3.10.1896) : "Votre Gagea est bien, ainsi que l'avait supposé M.Giraudias, le G.foliosa R.et Sch. et la découverte de cette plante aux environs de Béziers est des plus intéressantes pour notre flore: je vous en félicite, car l'aire de cette espèce est dès lors étendue de l'Orient et de la Sicile à Béziers. Vous savez, en effet, que c'est par confusion avec le G.soleirolii F.Sch. (G.nevadensis Boiss., G.polymorpha Boiss. ex parte quoad pl. Hispanica-Lusitanicam) que le G.foliosa a été indiqué en Portugal, Espagne, Corse, erreur répandue que j'ai jadis rectifiée (Annotations aux Plantae Europaea de K.Richter, p.9). Quant au G.foliosa R.et Sch. (vera), il était connu depuis ... l'Asie Mineure ... et vous venez de le trouver en France: c'est le G.polymorpha Boiss. ex parte quoad pl. Orientalem. Il est très voisin du G.mauritanica, des environs d'Oran, mais celui-ci a les feuilles radicales presque filiformes et les florales peu distinctes des bractées, presque verticillées avec celles-ci, ce qui n'est pas le cas dans votre plante.

Vous me ferez toujours plaisir en me communiquant les plantes vraiment intéressantes de vos récoltes, mais celles-là seulement, comme je le demande à tous mes amis et correspondants, car avec mes 245.000 parts de plantes, je finis par manquer de place et bientôt je ne saurai où loger tout ce que je reçois ou achète chaque année:"

N.B. : 1ª Rouy pide a F.SENNEN que envíe solamente las plantas realmente interesantes, pues su colección constaba, cuando escribía, de 245.000 números. Actualmente el HERBARIO ROUY se conserva en la Facultad de Ciencias de Lyon.

2ª Lo que escribe Rouy a respecto de G.foli-
liosa, G.soleirolii y G.mauritanica no es del todo exacto. G.mauritanica ha sido citado en España con el nombre de G.lacaitae, G.foli-
liosa ha sido citado en Portugal con los nombres de G.lusitanica y G.tenuis, G.soleirolii ha sido citado en España con varios nombres: G.alme-
riensis, G.escurialensis, G.zapateri y G.ne-
vadensis.

3ª En vista de la restricción solicitada a F.SENNEN (de enviar solamente las plantas realmente "interesantes"), la correspondencia entre ambos botánicos es muy escasa. A F.SENNEN no le gustaba corresponder con botánicos que no aceptaban recibir "todas" sus plantas.

G. ROUY
41, Rue Parmentier
ASSIÈRES (Seine)
Téléphone

Assièrès. 9 Aug. 96.

Monsieur et cher Couffès,

Votre Gay a été lu en, ainsi que ~~ce~~
c'avait supposé M. Girardin, le G.
foliosa Desf. Rechts est la dénomination
de cette plante sur divers de Rechts
est des plus intéressantes pour notre
flore: à vous en félicite, car l'origine
de cette espèce est des lieux étendus
de l'orient et de la Sibirie à
Rechts. Vous voyez en effet que c'est
seulement par confusion avec le
G. lobivola T. Rechts (G. meridionalis
Rechts, G. polymorpha Rechts ex parte
quoad pl. Hispanico-Lucentanum) que
le G. foliosa a été indiquée en Rechts,
Espagne, Russe, et en Rechts ^{espagnole} j'ai jadis

Copia autógrafa de la primera carta de
G. ROUY

35- Escribe H.Coste (17.10.1896): " Quand , il y a déjà longtemps, j'ai reçu votre carte qui m'annonçait votre nomination à Prades, j'ai été un peu surpris ...

Enfin, si d'un côté je regrette votre départ de Béziers à cause que je vous verrai moins souvent, d'un autre, au point de vue botanique, je m'en réjouis de bon coeur. Le département de l'Hérault et les environs de Béziers notamment sont trop connus botaniquement parlant pour y découvrir de nouvelles espèces. D'un autre côté vous avez déjà centurié presque tout ce que de plus intéressant il y a.

En vous installant à Prades, vous êtes tout dépaycé et une végétation bien différente, qui a déjà frappé vos regards, viendra dans quelques mois étaler sous vos pas toutes ses richesses. Les jeudis et jours de congé vous trouverez, je l'espère, assez de loisirs pour l'explorer à votre aise, et sans doute que vous n'y fassiez d'importantes trouvailles. L'année prochaine donc, à l'époque de la floraison des Roses, je combinerai un plan de campagne pour venir vous voir. Je vais vous faire connaître, à mon collègue de l'Herbarium Mr le Dr S.Pons, médecin à Ille-sur-Têt, qui sera enchanté d'apprendre que vous êtes venu dans son département.

J'ai terminé la récolte des Roses il y a 8 jours à peine. Le temps est déjà froid, il a

gelé ici fortement et l'Aubrac est sous la neige. Ma dernière excursion à l'Aubrac date des 22-25 septembre. J'étais en compagnie de MM. Soulié et Simon. Le temps fut affreux, mais nous rapportames beaucoup de gibier.

J'expédie ce matin mes listes d'offres à la Pyrénéenne et à la Viennoise, et vais m'occuper de mon HERBARIUM ROSARUM. L'année a été bonne pour moi. Je vais fournir à moi seul 23 numéros. En compagnie de M. Simon, le 8 Tore, nous avons découvert près de Milhau une Rose nouvelle que je vais envoyer à M. Crépin : R. amiliavensis. Je vais publier aussi bientôt trois autres plantes nouvelles: Piptaterum arisituense, Salix altobracensis et S. basaetica, ... Du 3 au 7 août, avec M. l'abbé Soulié, nous avons visité dans les Pyrénées, Pierrefitte, St Sauveur, Gèdre et Gavarnie. Mais le mauvais temps (brouillard, pluie, neige et froid) nous a arrêtés sur les pentes du Vignemale vers 2500 m, et, à notre grand regret, il nous a fallu retrograder et abandonner un parterre incomparable. Dans l'année prochaine, en août prochain, on pourrait faire une escalade semblable dans les Pyrénées Orientales..."

N.B. : 1ª Para comprender los términos del comienzo de la carta anterior, hay que saber que F. SENNEN fue nombrado Director de una Escuela

que la CONGREGACIÓN a que pertenecía dirigía en el pueblo de Prades (Pyrénées-Orientales-France). No pudo permanecer por más tiempo en Fonserannes por incompatibilidad con el Director de aquella institución.

2ª El Dr Pons, citado en la carta anterior, es un médico rural que se dedicaba al estudio monográfico de las plantas del género Rosa y se había unido a H.Coste para publicar el HERBARIUM ROSARUM, que contaba con la orientación científica del especialista del género Sr. Crépin, internacionalmente conocido. De donde se sigue, que las plantas distribuidas en su HERBARIUM ROSARUM por Pons y Coste tenían el visto bueno del botánico que, en aquella época, mejor conocía el género Rosa. No será ocioso añadir que CRÉPIN estaba dotado de una mentalidad estrictamente SINTÉTICA.

3ª Las novedades científicas mencionadas por H.Coste son solamente diversificaciones infraespecíficas.

F.AUGUSTIN

Es el tercero de los CORRESPONDIENTES de nuestro botánico, según el orden cronológico de las cartas recibidas por F.SENNEN y que he podido leer. Fue justamente F.AUGUSTIN quien dirigió los primeros pasos de F.SENNEN en el ámbito de la BOTÁNICA cuando éste fue destina-

Le 31 Decembre 1876



Avant de Descendre à Forveran,
au premier moment libre que m'ont fait
mes petites vacances, j'ai consulté mes richesses
en hybrides de St. Chiriac : à peine une
fontaine tout à fait en merveilleux état, voilà
tout ce que j'ai possédé. Vous le savez, je vous
passai mes places, pas un centime de plus
existait, toutes les petites richesses que je
récoltais je vois bien aujourd'hui que cet
égoïsme ne m'a nullement enrichi. Bien
fâché de ne pouvoir vous fournir de ces
intéressantes hybrides. Remettez vos correspondances
à l'année prochaine et ne leur promettez
pas trop, vous le savez le rayon ou nous
avons rencontré ces hybrides n'est pas fait
étendu. D'ailleurs vous voudrez bien me rap-
porter cette cueillette en la saison; nous
Copia autografa de la primera carta de

do a Béziers en 1880, a título de maestro auxiliar. F.AUGUSTIN estaba dotado de un talento singular, pero carecía de empuje; por eso, en poco tiempo F.SENNEN superó a su maestro. F.AUGUSTIN fue el botánico que durante muchos años estudió la FLORA DEL ALTO AMPURDÁN (España), en Figueras, siendo profesor del Colegio Hispano-Francés de aquella ciudad. El herbario que organizó entonces se conserva actualmente en LA SALLE FIGUERAS (sucesor del "Hispano-Francés").

36- Escribe F.Augustin (31.12.1896) : "Avant de descendre à Fonserannes, au premier moment libre que m'ont fait nos petites vacances, j'ai consulté mes richesses en hybrides de St Chinian: à peine une part en tout et pas en merveilleux état, voilà tout ce que je possède... Remettez vos correspondants à l'année prochaine et ne leur promettez pas trop, vous le savez le rayon où nous avons rencontré ces hybrides n'est pas fort étendu. D'ailleurs vous voudrez bien me rappeler cette cueillette en la saison; nous irons y voir avec le C.F.Secondaire Rémys, que j'ai vu hier. Il a préparé pour Monsieur Giraudias un envoi des plus vastes: tout est parfaitement en ordre, il ne reste qu'à ficeler en colis de 5kos.

... Merci du petit renseignement que vous me donnez touchant le Gagea ... Voilà ce que c'est que d'être en relations suivies avec les sommi-

tés de la botanique."

37- Escribe H.Coste (4.1.1897) : " Ne vous pressez pas de m'envoyer les quelques plantes que je vous ai demandées. Ça ne vaut pas la peine d'un envoi. Mettez-les de coté pour une autre occasion.

Vous recevrez prochainement un envoi de ma part. Vous y trouverez la plupart des plantes rares récoltées cette année dans l'Aveyron, et surtout des Roses. Le 2e fascicule, dont je vous avais parlé, vous sera adressé à peu près complet. Je voudrais que vous vous occupiez spécialement de l'étude du genre Rosa, car nous avons fort peu de rhodologues, et je suis persuadé que votre région est riche en espèces ou formes de ce genre.

Je conserve toujours l'espoir de venir vous voir à la belle saison pour herboriser dans vos environs et sur les grandes hauteurs. Mr. le Dr Pons, d'Ille, insiste aussi pour que je lui fasse visite. Il m'a promis de venir faire votre connaissance à Prades.

Nous avons cette année une session extraordinaire qui doit s'ouvrir à Barcelonnette le premier août (Basses-Alpes). Je me suis fait inscrire, ainsi que M. Mouret, sur la liste des membres qui doivent y prendre part.

..... Je vais faire paraître prochainement le 3e fascicule de l'Herbarium Rosarum.

Dans trois jours les étiquettes seront imprimées.

Je pense que nous perdrons bientôt Mr. Simon, receveur à Pont-de-Salars. Il a demandé d'être placé en Tunisie, où il aura une situation très avantageuse. Je regrette vivement ce départ".

38- Escribe F. Augustin (20.1.1897) : "Vous pouvez m'adresser sans crainte vos divers paquets; je ferai un plaisir de les faire parvenir à leurs destinataires. Grand merci d'avance pour les bonnes plantes que vous voulez bien me destiner. Je trouve encore la température de notre cabinet de minéralogie et botanique trop froid pour aller y séjourner, mais les beaux jours ne vont pas tarder à revenir.

..... Dès le premier jour où je pourrai sortir j'irai visiter la station du Gagea foliosa.

..... Vous me proposez des mousses ? Pourquoi dirais-je non, si vous avez des doubles disponibles bien déterminés ?

Ce serait un grand bonheur pour moi d'aller explorer le Canigou surtout en votre aimable compagnie; mais qui de nous peut dire de quoi son lendemain sera fait ? Espérons néanmoins ..."

CH. FLAHAULT

Ya estamos enterados de las relaciones habidas entre F. SENNEN y el célebre Director del Ins-

tituto Botánico de la Universidad de Montpellier.

39- Escribe Ch. Flahault (26.2.1897) : "Merci de vos remerciements ! Oui, j'ai reçu votre précieux fascicule; je vous suis toujours aussi reconnaissant de tous les témoignages de votre bienveillance. Vous savez que la flore des Pyrénées Orientales ou plutôt le catalogue de cette flore est à l'impression. La moitié en est imprimée. Il faut que vous vous mettiez en rapport avec son auteur Mr. Gaston Gautier de Narbonne, qui connaît beaucoup toute la chaîne du Canigou aussi bien que celle qui s'étend au N. de Prades. C'est un excellent homme qui aura grand plaisir à correspondre avec vous. Je l'ai déjà averti de cette éventualité. Le bon Mr Barrandon vieillit bien depuis quelques mois; cependant il se tient toujours. M. Decrock vous envoie son meilleur souvenir, ainsi que M. Daveau. J'y joint les meilleures et respectueuses amitiés."

40- Escribe H. Coste (22.3.1897) : " Nous voici au printemps. Il a débuté bien par une journée splendide qui semble faire oublier un peu les trop nombreuses journées brumeuses de l'hiver. Je viens de terminer la distribution du 3e fascicule de l'Herbarium Rosarum... Mr Mouret est au nombre des souscripteurs. Comme j'avais encore un certain nombre de parts disponibles,

UNIVERSITÉ DE MONTPELLIER

INSTITUT DE BOTANIQUE

26 février 1897

Mon bon Frère,

Merci de vos remerciements! Cui, j'ai reçu votre précieux fascicule; je vous suis toujours avec reconnaissance de tous les témoignages de votre bienveillance - Vous savez que la flore des Pyrénées orientales ou plutôt le Catalogue de cette flore est à l'impression. La moitié en est imprimée. Il faut que vous vous mettiez en rapport avec son auteur M^r Gaston Gautier de Narbonne, qui connaît beaucoup toute la chaîne du Camignon aussi bien que celle qui s'étend au N. de Frades. C'est un excellent homme qui aura grand plaisir à correspondre avec vous. Je l'ai averti déjà de cette éventualité. Le bon M^r Barrandon vieillit bien depuis quelque mois; cependant il se tient toujours. M^r Decrock vous envoie son meilleur souvenir, ainsi que M^r Darcau. J'y joins les meilleurs et respectueux amitiés de votre bien dévoué

Ch. Flahault.

j'en ai fait un paquet que je suis heureux de vous offrir. Je l'expédie ce matin de St Paul en gare de Prades, où vous aurez soin de le faire retirer. Vous y trouverez un peu de la plus-part des espèces du genre Rosa, qui aujourd'hui ne m'offre plus guère de difficultés. J'y ai joins 2 ou 3 mémoires, et vous enverrai après sa publication le Bulletin du fascicule III, à la rédaction duquel je travaille en ce moment.

J'ai toujours l'espoir de venir dans les Pyrénées Orientales cet été. Mr Pons, qui compte beaucoup sur vous pour la récolte des Rosiers, redouble d'instances pour m'y attirer. Mr Mouret désire aussi vivement me voir, collaborer avec lui dans les Pyrénées. Il m'a promis de venir visiter la flore des Causes en juin, c'est alors sans doute que nous ferons le plan des campagnes.

L'Assotiation pyrénéenne et l'autrichienne de Dörfler m'ont adressé plus de 1500 espèces qui me manquaient. J'en suis bien satisfait,..... Je me propose cet été d'étudier assez sérieusement les formes du genre Rubus, et m'en vais écrire à ce sujet à Mr l'abbé Boulay.

Nous aurions bien des choses à nous dire de vive voix, depuis le 10 juillet dernier, jour de notre dernière entrevue. Dans la prochaine nous nous rattraperons."

N.B. : H. Coste estaba empeñado en el estudio de dos géneros críticos : Rosa y Rubus. Para el primero recibió la orientación del belga F. Crépin y ya se juzgaba suficientemente capacitado. Para el segundo, proyectaba dirigirse al francés Boulay, dedicado al género Rubus hacía ya más de treinta años. Como F. SENNEN siguió el ejemplo de H. Coste, nos interesa saber qué provecho sacaron ambos de la orientación de ambos especialistas. .

Desde luego, ya sabemos que Crépin era una mentalidad eminentemente sintética. Boulay, en cambio, era analítico, si bien no excesivamente. Coste era sintético. F. SENNEN - en cuanto permaneció en Francia y durante los primeros años de su estancia en España -- fue sintético también. Sólo después fue analítico y, por último, excesivamente. En vista de lo que sigue, conviene saber que dos botánicos, contemporáneos de Coste y Sennen, es decir, Gandoger y Sudre que se ocuparon especialmente de los géneros Rosa y Rubus, fueron eminentemente analíticos. Pues bien, el estudio comparativo de las síntesis publicadas por Costa, Crépin y Boulay, por una parte, y las publicadas por Gandoger y Sudre por otra, nos permitirá pronunciar un juicio de valor sobre los mismos.

Coste publicó una síntesis de los géneros

Rosa y Rubus de la Flora de Francia y la crítica actual (setenta años después de la publicación) admite 53% de las especies de Rubus, tal cual fueron formuladas por Coste, y 77% de las especies de Rosa. Las demás pasan a la categoría infraespecífica.

En cuanto a Gandoger, se impone una observación previa : aunque de una manera general formuló las plantas con criterio de "analítico", las síntesis que me sirven de comparación las publicó Gandoger según el criterio de la ESCUELA LINNEANA. Ahora bien, la crítica actual acepta 26% de las especies del género Rubus(formuladas según el especialista Sudre), 50% pasan a diversificaciones infraespecíficas y 24% se consideran como no existentes. En cuanto al género Rosa, el porcentaje es respectivamente de 16%, 29% y 55%. Este género lo publicó Gandoger bajo su exclusiva responsabilidad.

41- Escribe F. Augustin (28.5.1897) : "J'ai trouvé votre aimable petit billet dans le bureau avant hier soir en rentrant d'une visite à nos Cistes. Le ladanifer n'avait guère plus que quelques rares fleurs tardives qu'il se dépêche d'éclore chaque matin aux rayons du soleil; par contre les pieds du laurifolius forment d'énormes bouquets d'un ravissant effet. La petite station du

Cistus populifolius a formé le centre principal de mes recherches; j'ai noté sur place la position relative de ce qui me paraissait être un hybride et celle des parents. Le Cistus ledon, hybride du laurifolius et du monspeliensis pourrait très aisément se centurier plusieurs fois mais ce n'est pas lui je crois un hybride bien recherché.

Notre Cistus populifolius de St Chinian a été nommé je crois corbariensis : il a en effet, me semble-t-il, les feuilles moins larges et moins planes que le type; mais le corbariensis du Catalogue de Camus est un hybride, je crois (je n'ai pas le temps de recourir aux renseignements) du populifolius et du salviaefolius; comment se fait-il d'abord que cet hybride se trouve là sans qu'on y découvre le populifolius type? et comment expliquer qu'il se perpétue identique par semis, car voit de jeunes pieds identiques aux grands qui poussent auprès de ceux-ci?

Enfin vous étudierez et ferez étudier tout cela; pour moi je vous garde les documents. Vous les prendrez à la retraite, si je n'ai pas le plaisir d'ici là de répondre à votre aimable invitation."

N.B. : 1ª Por la carta anterior podemos ver que el interés que F.SENNEN demostró siempre por los híbridos naturales, o supuestos tales, le fue inculcado por F.Augustin.

IMPRESO

en

"Rank Xerox" de La Salle Bonanova

(5.3.1975)

Paseo Bonanova,6 - Barcelona,6

España
